

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 68 (1977)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

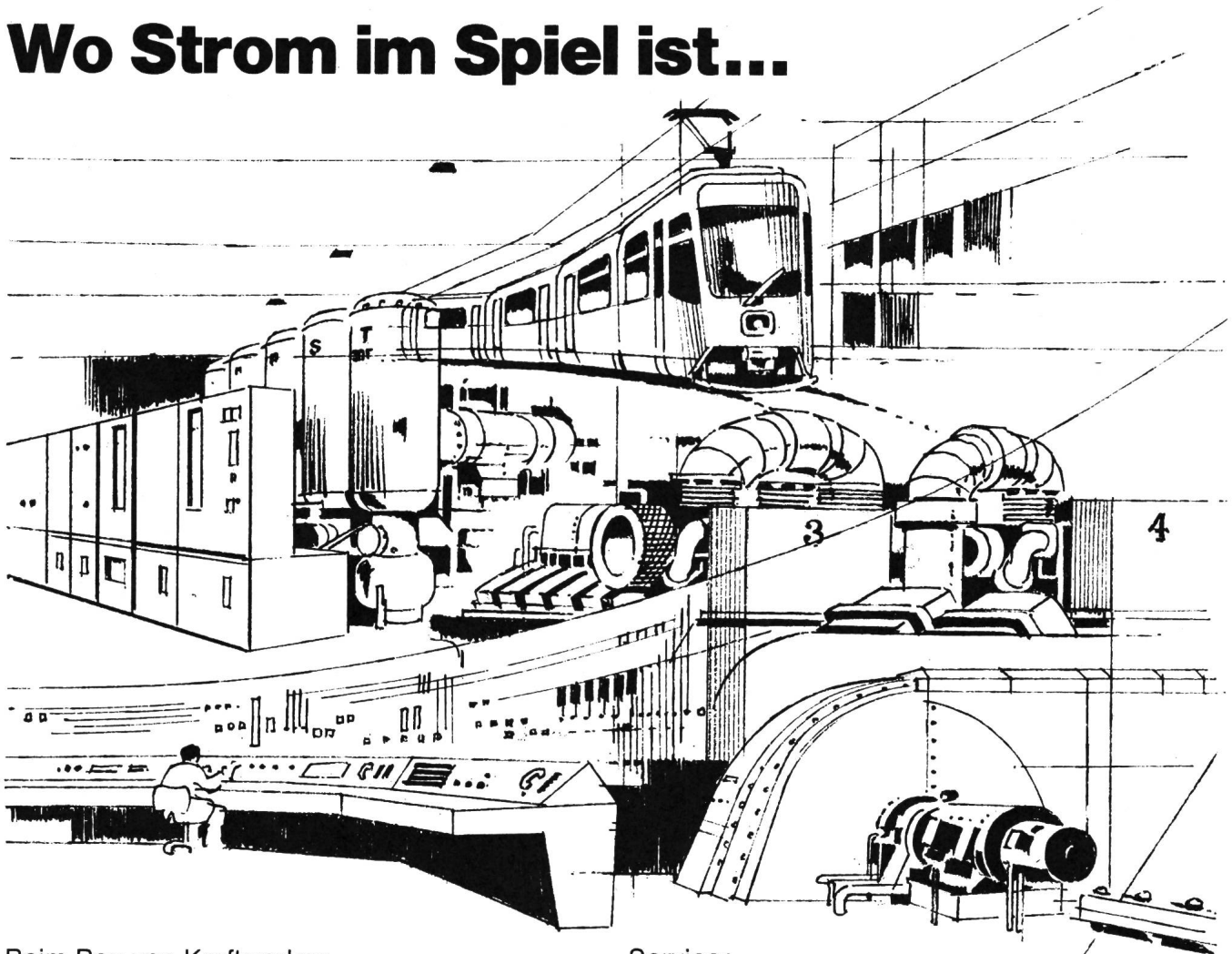
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wo Strom im Spiel ist...



Beim Bau von Kraftwerken,
umweltfreundlichen SF6-isolierten Schaltanlagen,
Notstromanlagen,
Steuertafeln in Mosaiksteintechnik,
elektrischen Ausrüstungen für Bahnen,
Netzautomatisierung und Fernwirktechnik.

Planung:
Unsere Fachleute stehen in jeder Phase des
Projektes beratend bei.

Montage:
Die Anlagen werden weitgehend in unseren
Werkstätten montiert oder zur Montage
vorbereitet.

Service:
Wartung und Service aller gelieferten Anlagen
liegt in den Händen erfahrener Service-Monteurs.

Siemens-Albis AG
Vertrieb Energie-Versorgung und Verkehr
Freilagerstrasse 28
8047 Zürich
Tel. 01 247 31 11

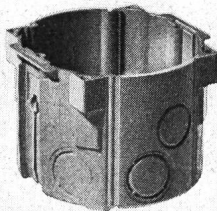
Rue du Bugnon 42
1020 Renens-Lausanne
021 / 34 96 31

...sind wir dabei.

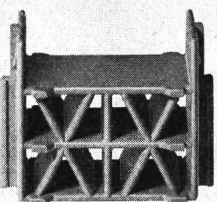
Fachleute von Siemens-Albis AG

Das einmalige System mit dem zweimaligen «klack» das UP-Dosenprogramm von REICHLE+DE-MASSARI

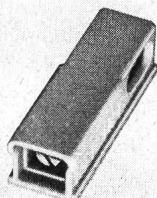
1.



2.



3.



Einfache Lagerhaltung, Zeit- und Kostenersparnis sind heute wichtiger denn je. Das dreiteilige UP-Dosenprogramm von REICHLE schafft das auf ideale Weise. Weil es praxisnah aufgebaut, ausserordentlich vielseitig und leicht zu handhaben ist. Ein komplettes System, das dank den Vorteilen seiner drei Grundelemente zum unentbehrlichen Hilfsmittel für den Praktiker wird.

1. Die Dose :

Grosser Innenraum, mit und ohne Trennwand zusammensteckbar, flammwidrig, T+T-geprüft.

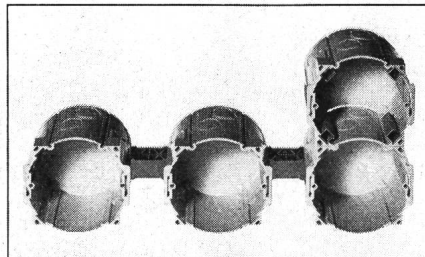
2. Das Distanzstück :

Klack – klack, und schon sind zwei verschiedene Dosen genau im richtigen Abstand zusammengesteckt. Die Ideal-Lösung für Starkstrom-, Antennen-, Telefon- und Lautsprecher-Kombinationen.

3. Die Klemme :

Vorne anschliessbar (Drähte bis 2,5 mm²), gegen Selbstblockierung gesichert. Die preisgünstige Lösung für Kombidosen : Keine überflüssigen Klemmen ! (+ Patent)

REICHLE, das UP-Dosenprogramm aus lauter Vorteilen : 3 Grundelemente, ein



zweimaliges «klack» – zusammen ein einmaliges System. Von Praktikern für Praktiker entwickelt. REICHLE, das UP-Dosenprogramm mit System.

Reichle+ De-Massari

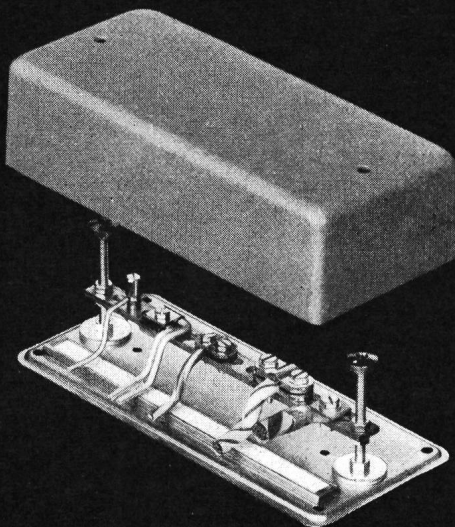
8610 Uster Tel. 01-87 57 67

Erdverbindungskasten

in 2 Grössen

mit verschiedener Ausrüstung:

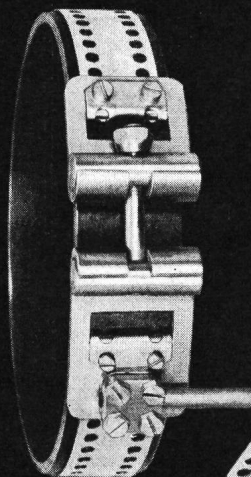
- als Abzweigstelle für den gemeinsamen Schutzleiter (H.V. 41213)
- als Potentialausgleich bei EDV-Anlagen • für die Stahlskelett-Erdung in armierten Bauten • für Telefonanlagen nach PTT-Vorschrift



Erdungsmaterial für die moderne Bau- und Installationstechnik

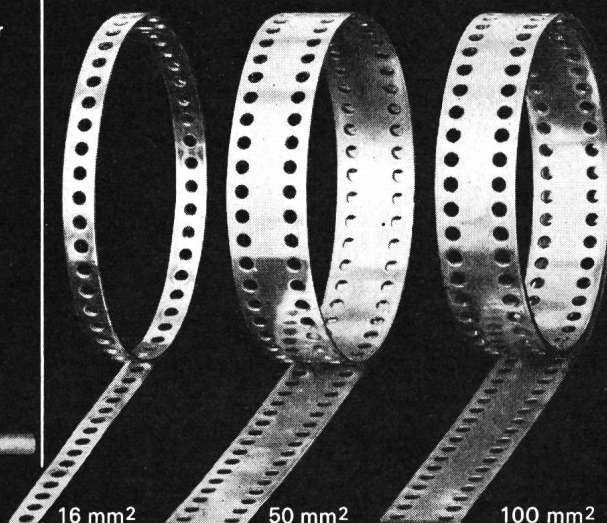
Erdungs-Spannvorrichtung

mit erweitertem Spannungsbereich für Rohre grosser Durchmesser



Gelochte Erdungsbänder aus Elektrolytkupfer

mit dazugehörigem Befestigungsmaterial für isolierte oder nichtisolierte Montage

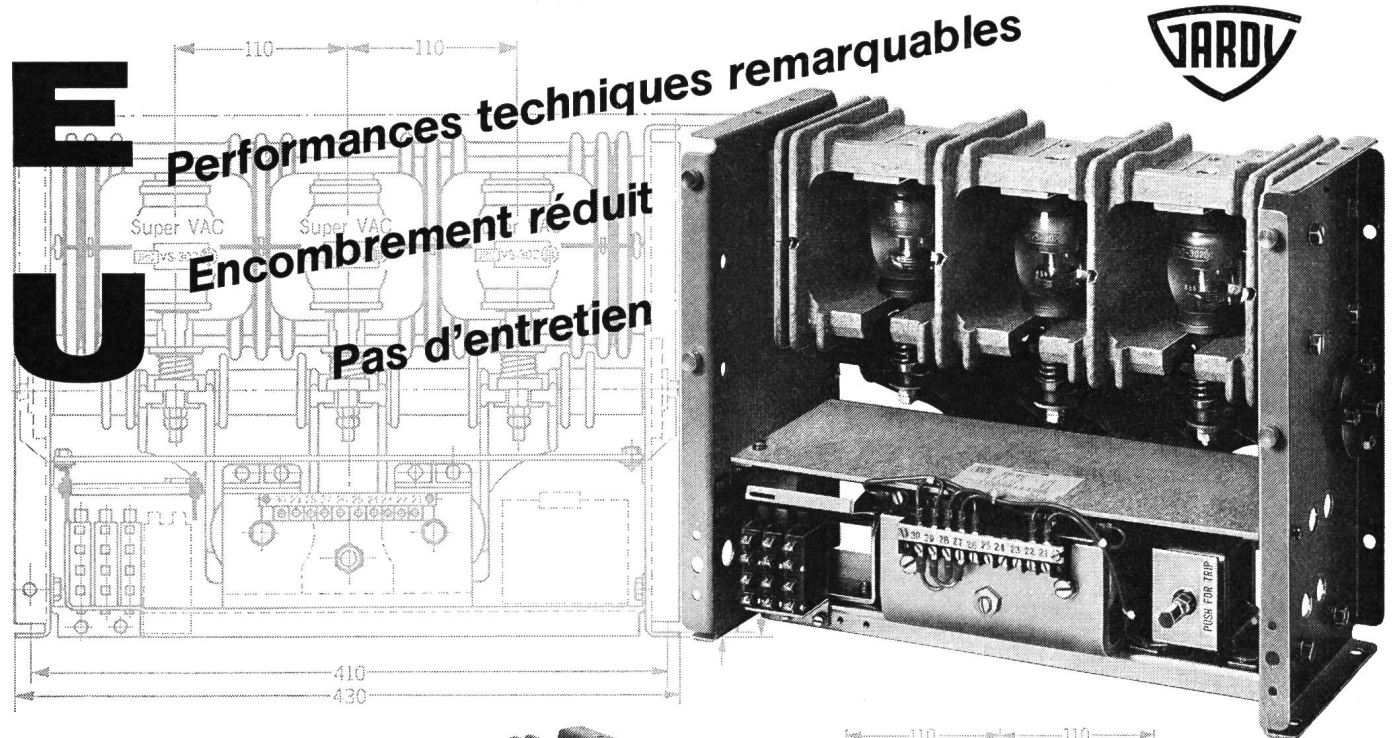


OSKAR WOERTZ BASEL



Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

NOUVEAU



Performances techniques remarquables

Encombrement réduit

Pas d'entretien



Sehr grosse Lebensdauer

Kleinste Abmessungen

Kein Unterhalt

3,3 / 6,6 kV 300 / 400 A 3 - POL

Super VAC

Contacteur haute tension à coupure sous vide Hochspannungsschütz mit Vakuumschaltkammern

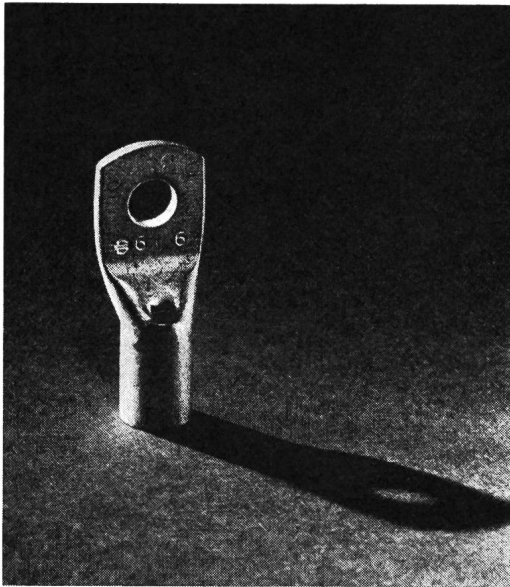
GARDY SA GENÈVE

15 - 17, RUE MARZIANO - CASE POSTALE 55

1211 GENÈVE 24 - Tel. 022 / 43 54 00

Pour 11kV contacteur également livrable. Documentation sur demande

Für Hochspannungsschütz auch lieferbar. Unterlage auf Anfrage



Der Fr. 10'000.- -Kabelschuh?

Wenn eine elektrische Verbindung ausfällt, eine Anlage stillsteht oder defekt ist, was kostet Sie die verlorene Zeit?

Fr. 1'000.-, Fr. 5'000.- oder Fr. 10'000.-?

Wenn es also auf Solidität und Sicherheit ankommt, dann wählen Sie

BURNDY

Wo Strom fließt, ist auch Burndy!

Beachten Sie unseren Katalog 11 N, Seiten N 9.39–1b...9b

289

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros

Aargauerstr. 2 Postfach, 8023 Zürich Telex 54 763

☎ 01/42 33 11

☎ 01/44 35 88



TRANELA AG

**Günstiger –
dank
modernster
Bandwickel-
technik**

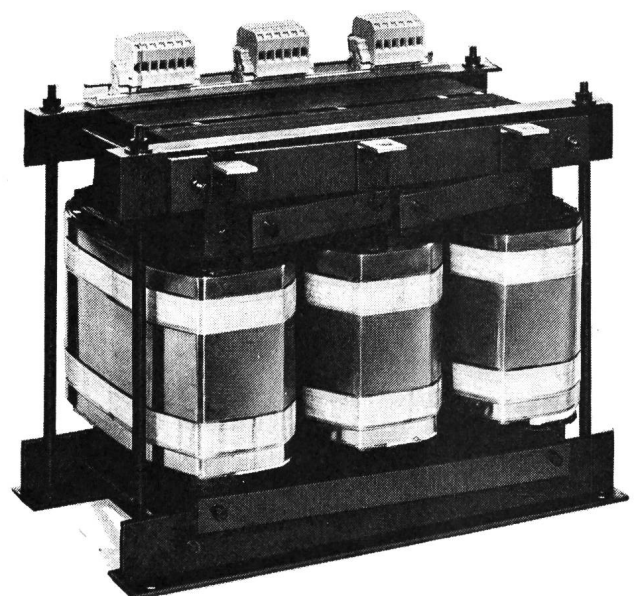
Bandgewickelte

Transformatoren

(Leistungsbereich 3 – 500 kVA)

Drosseln

- Wicklungen aus Kupfer oder Aluminiumfolien
- geringe Abmessungen
- rüttelfest
- auf Wunsch Verschalung oder vergossene Ausführung



TRANELA AG CH-8954 Geroldswil Tel. 01-748 20 52

Basel/Schweiz
3.—7. Oktober 1978

Welttreffen der Nuklearindustrie

Nuclex 78 **5. Internationale** **Fachmesse und** **Fachtagungen für** **die kerntechnische** **Industrie**

in den Hallen der
Schweizer Mustermesse Basel

Informationen für Aussteller
und Besucher:
Sekretariat Nuclex 78
c/o Schweizer Mustermesse
Postfach
CH-4021 Basel/Schweiz
Telefon 061 26 20 20
Telex 62685 fairs ch



Mittelleiter — Kupfer,
Konstantan, Kutherm oder
Chromnickel.

Mineralpulverisolierung —
zwischen Leiter und
Ummantelung ein-
gepresst.

Nahtlose Ummante-
lung — Kupfer, rost-
freier Stahl oder
Kupfer-Nickel, je nach
Betriebs- und
Umgebungs-
anforderungen.

Wahlweise Nieder-
druckpolyäthylen-
Aussen-
ummantelung
(HDP) für Betriebs-
temperaturen bis
zu 110°C.

BICC

DIES IST DAS **BICC-PYROTENAX** **WÄRMEKABEL**

Es ist einfach zu verlegen.

Und es ist mechanisch resistent, da es sich schadlos verformt.

Es kann direkt an die Netzspannung angeschlossen werden.

Kurz:

Das BICC-Wärme kabel ist für die meisten Heizprobleme die bessere
Lösung. Und erst noch die billigere.

Besonders für Strassen-, Rampen- und Industrieheizungen.

Diesen Coupon einzuschicken lohnt sich. Sie erhalten umfassende Informa-
tionen über das BICC-Wärme kabel. Das modernste und günstigste seiner Art.

Name _____ Firma _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

CHRIST



Theodor Christ AG, Hauptstr. 192, 4147 Aesch/BL,
Tel. 061/78 46 46, Telex 62458

Stadt Winterthur



Städtische Werke

In unserer Hauptabteilung «Installation und Verkauf Elektrizität» ist durch Pensionierung die Stelle des

Chefs Energieverkauf

frei geworden.

Als Abteilungschef sind ihm die drei Bereiche

Energieverkauf

Zählerwesen

Eichstätte

direkt unterstellt.

Im Verkehr mit Lieferanten und Kunden ist er unser Spezialist für Fragen über Elektrotarife, Energiemessung und Zählerbewirtschaftung.

Wir erwarten nebst einer Grundausbildung als Elektromechaniker oder Elektromonteur und abgeschlossenem Studium als Elektroing. HTL Verhandlungsgeschick, Organisationstalent und die Fähigkeit, einen kleineren Mitarbeiterstab zu führen.

Unser Herr Steiger steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. 94

Senden Sie Ihre Offerte bitte an:

**Städtische Werke Winterthur, Personaldienst,
Untere Vogelsangstrasse 11, Tel. 052 / 23 51 31**

Einwohnergemeinde Lyss

Wegen bevorstehender Pensionierung des derzeitigen Amtsinhabers ist die Stelle des

Verwalters – Betriebsleiters

der Gemeindebetriebe Lyss neu zu besetzen.

Erfordernisse:

Diplom als Elektroingenieur-Techniker HTL, Richtung Starkstrom. Es handelt sich um eine Stelle, die Erfahrung in einem ähnlichen Versorgungsbetrieb oder in einem Elektrizitätswerk, Organisationstalent, Fähigkeit zur Personalführung sowie Verhandlungsgeschick mit Behörden und Abonnenten voraussetzt.

Aufgaben:

Selbständige technische und kaufmännische Leitung des Elektrizitätswerkes (Wiederverkäufer) mit Installationsabteilung, der Wasserversorgung und der Fernseh- und Radiogemeinschaftsanlage.

Geboten wird:

Eine selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen. Der Beitritt zur Pensionskasse (PKE Schweizerische Elektrizitätswerke) ist obligatorisch.

Handgeschriebene Anmeldungen mit den üblichen Beilagen und Angabe von Referenzen sind bis zum 8. Oktober 1977 an **Herrn H. Balmer, Gemeinderat**, Präsident der Gemeindebetriebskommission, zu richten. 88

Für weitere Auskünfte stehen der Gemeindepräsident (Tel. 84 16 81), Herr Balmer (Tel. 84 18 04) oder der derzeitige Amtsinhaber (Tel. 84 19 76) gerne zur Verfügung.

P 06-1564

HAEFELY

Als Spezialisten der Hochspannungstechnik suchen wir neue Mitarbeiter, die sich in dieses faszinierende Gebiet einarbeiten wollen. Zur Verstärkung unserer Entwicklungsabteilung brauchen wir einen

dipl. Elektroingenieur ETH

zur Entwicklung neuer Rechenmethoden für Messwandler und einen

Elektroingenieur HTL

für die Entwicklung und Konstruktion von Hochspannungs-Messwandlern und Transformatoren bis zur Fertigungsreife.

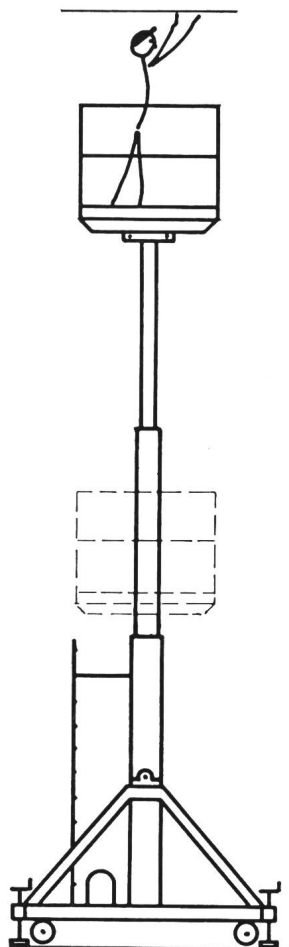
Wenn diese Aufgaben Sie reizen, rufen Sie uns an, Telefon 061 / 41 18 17, intern 254. Der Personalchef, Herr A. Baumgartner, wird Ihnen gerne nähere Auskunft geben. 91

EMIL HAEFELY & CIE AG

Lehenmattstrasse 353, Postfach, 4028 Basel

P 03-992

Der «gehobene» Arbeitsplatz



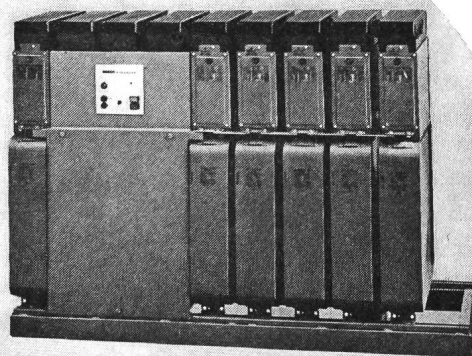
Sicher und bequem
können Montagen, Reparaturen
und Wartungsarbeiten
in der Höhe
mit Arbeitsbühnen von
Fehr ausgeführt werden.

fehr
Ihr Demag-Partner

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/833 26 60 Telex 52344
Fördertechnik — Verteiltechnik — Kranbau — Antriebstechnik

BOSCH

Blindstrom- Kompensations-Anlagen



Automatisch gesteuerte Bosch-Kompensationsanlage

Ihr Beitrag zur Behebung der Stromverknappung

- ▶ Reduktion der Stromrechnung
- ▶ Entlastung des Trafos und der Zuleitungen
mit dem sichersten Kondensator auf dem Markt
- ⊕ Bosch-MP-Kondensatoren: selbstheilend,
kurzschlussicher, induktions- und verlustarm,
kontaktsicher und umweltfreundlich
- ⊕ Schaltbausteine: NH-Sicherungen, eingebaute
Spezialluftschütze, Kontrollampen
- ⊕ Blindleistungsregler: elektronisches Messteil,
einstellbarer Ziel-cos. φ mit Leuchtdioden-
Anzeige
- ⊕ Anlagen auf Grundrahmen montiert, verdrahtet,
anschlussfertig

Gesamt- leistung kvar	Stufen	Schalt- folge	Stufen- leistung kvar	Erweiterungs- möglichkeit auf	
				Stufen	Leistung kvar
30	3	1:2:2	10	9	90
50	3	1:1:1	16,7	6	100
80	4	1:1:1	20	12	240
100	4	1:1:1	25	12	300
150	5	1:1:1	30	12	360
200	5	1:1:1	40	12	480
300	6	1:1:1	50	12	600
500	5	1:1:1	100	12	1200

Baukastensystem zur raschen und einfachen
Erweiterung der Anlagen
Amortisation in ca. 2-3 Jahren

Wir beraten Sie gerne

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70

Eine der Stärken unseres Kabelwerkes bildet das Entwickeln und Herstellen von Spezialkabeln zur Lösung besonderer Probleme auf dem Gebiete der elektrischen Übertragungstechnik. In diesem Zusammenhang hat der

technische Berater

bedeutungsvolle Aufgaben zu lösen:

- Er berät eine anspruchsvolle Kundschaft im In- und Ausland über den Einsatz der Produkte und die Möglichkeiten der Entwicklung spezieller elektrischer Leiter
- Er gewinnt auf dem Markte richtungsweisende Informationen über neue Bedürfnisse und formuliert Zielsetzungen für die Entwicklung
- Er nimmt teil an der Entwicklung neuer Leiter-typen und am Ausbau der technischen Dokumentation

Für dieses Aufgabengebiet benötigen wir einen zusätzlichen Mitarbeiter und suchen einen

Ing.-Techn. HTL Richtung Elektrotechnik

mit möglichst breiter Berufspraxis, kontaktfreudig und kreativ. Er soll in der Lage sein, kompetente Fachgespräche auch in Englisch und Französisch zu führen. Er wird bei uns ein weites Tätigkeitsfeld finden, auf welchem er seine Kenntnisse und Fähigkeiten voll entfalten können. 95

Interessenten bitten wir um eine ausführliche Bewerbung. Für ergänzende Auskünfte oder eine erste telefonische Kontaktnahme steht Herr A. Gysi gerne zur Verfügung.



HUBER + SUHNER AG

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke

8330 Pfäffikon

Telefon 01 / 97 53 01

P 44-901



Wir suchen für unseren Hauptsitz in Bern einen

El.-Ing.-Techn. HTL

(Fachrichtung Energietechnik und Industrieelektronik)

für Beratungstätigkeit und Durchführung von Entwicklungs- und Projektierungsarbeiten in den Fachgebieten

- elektrische Raumheizung
- elektrische Warmwasserbereitung
- Anwendung der Wärmepumpe
- Klima- und Lüftungsanlagen
- Elektrowärmeanlagen für Milchwirtschaft und Landwirtschaft

Erfahrung auf einem oder mehreren dieser Gebiete ist erwünscht, jedoch nicht Voraussetzung. Erforderlich ist dagegen der Wille zur ständigen Weiterbildung sowie Einfühlungsvermögen. 92

Muttersprache: Deutsch oder Französisch.

Wenden Sie sich bitte an:

Bernische Kraftwerke AG
Personalabteilung
Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
Telefon 031 / 40 51 11

P 05-569

LONZA

Für unsere mehrere Zentralen und Unterwerke betreibenden **Elektrizitätswerke im Wallis (Visp)** suchen wir einen

dipl. Elektroingenieur ETH

Aufgaben

- Projekte für Nebenkraftwerkerneuerungen und für weitere Unterwerke
- Führungsaufgaben im Rahmen der Gesamtabteilung

Anforderungen

- abgeschlossenes Hochschulstudium
- einige praktische Erfahrung
- Schweizer Bürgerrecht
- Kenntnisse über Fernwirkanlagen erwünscht

Wir bieten

- vielseitige, interessante Tätigkeit
- möglicher Aufstieg zum Abteilungschef-Stellvertreter Produktion und Ingenieurwesen 96

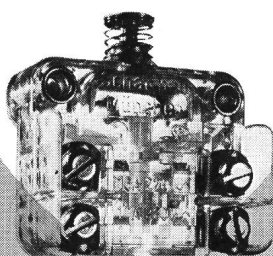
Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

Elektrizitätswerke der LONZA AG, Personal,
3930 VISP VS

P 36-012697

DIN-Grenz- taster mit Herz

Zugegeben: von außen sind sie alle gleich. Genormte Grenztaster (DIN 43694) mit den verschiedensten Betätigungseinrichtungen – erst am Schaltelement zeigt sich, was ein Grenztaster wert ist: auf das Herz kommt es an.

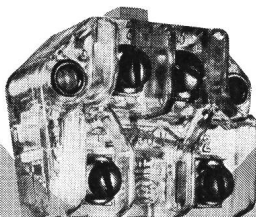


1. Das Sicherheits-Herz

Die Schnappschalter vom Typ S 804 sind mehr als Mikroschalter: für Dauerströme bis 16 A mit weit über 10 Mio. Schaltspielen; sie haben darüber hinaus das Schaltbau-Zwangsöffnungsprinzip.

Kontakt-Katastrophe oder Schnappmechanismus-Kollaps: was auch immer im Schalter passiert, die Kontaktbrücke hebt ab – Formschluß statt Kraftschluß.

Das ist das Sicherheits-Herz.



2. Das goldene Herz

Im voll gekapselten Grenztastergehäuse sitzt die sinnvolle Ergänzung zum S 804: der S 814 für elektronische Schaltungen z. B. die Numerik. Er garantiert den konstant-niedrigen Kontaktwiderstand, denn der S 814 hat die selbstreinigenden Massiv-Goldkontakte. Kleine und kleinste Stromkreise:

was auch immer geschaltet werden soll, der goldene Kontakt funktioniert.

Das ist das goldene Herz.

1 & 2: wozu auch immer Sie einen Grenztaster brauchen, Sie sollten das Herz prüfen.

Verlangen Sie von uns die Listen B 20, B 25 und B 27.



J. E. PETER AG

Chilestieg 26 Tel. 01 / 817 78 88
8153 Rümlang

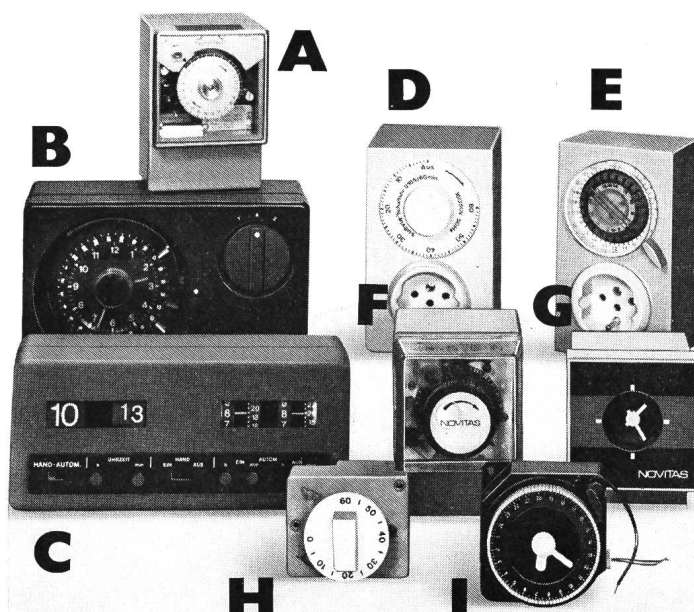
Alle Industriebereiche verlangen diese Geräte!

- A:** Das ist die preisgünstige Synchron-Schaltuhr NY ohne Gangreserve.
- B:** Für den vielseitigen Einsatz liefern wir die Labor-Schaltuhr TRU, schaltbar alle 15 Minuten, mit 2 Steckdosen.
- C:** Schaltintervalle ab 1 Minute sind mit dieser Digital-Schaltuhr möglich. Präzise Einstellung und die Ablaufverfolgung sind weitere Vorteile.
- D:** SU-T heissen die elektrischen Zeitschalter mit Ablaufzeiten von 60 Sekunden bis zu 15 Stunden. Mit Steckdose, Kabel und Stecker.
- E:** 12 Ein- und Aus-Schaltungen innerhalb 24 Stunden können mit der Schaltuhr SU handlich eingestellt werden. Mit Steckdose, Kabel und Stecker.
- F:** Programmschaltuhren des Typs PSU lassen praktisch keine Wünsche offen in bezug der Programmierung. Es sind 9 Typen lieferbar.
- G:** NOVITAS-Grün ist die bekannte Klein-Schaltuhr 72 x 72 mm. Schaltmöglichkeiten von Minuten, Tage oder Wochen. Mit oder ohne Gangreserve lieferbar.
- H:** SU-ET bezeichnen wir den zuverlässigen elektrischen Einbau-Zeitschalter. Er ist in Standardzeiten lieferbar von 15 Minuten, 60 Minuten, 6 Stunden, 24 Stunden.
- I:** 48 Schaltungen pro 24 Stunden sind mit dieser Einbau-Schaltuhr möglich. Grösse 65 x 63 x 37 mm.
- *** Für alle vorgestellten NOVITAS-Geräte gibt es ausführliche Datenblätter. Schreiben oder telefonieren Sie uns!

NOVITAS

NOVITAS Fabrik elektrischer Apparate AG
Seestrasse 367 8038 Zürich
Telefon 01-45 13 29 / 45 21 32 Telex 59572

Vertretung Westschweiz:
Weber SA 1020 Renens Telefon 021-24 45 47



Investitionsgüter-Innovation

Wir sind eine bekannte schweizerische Wirtschafts- und Unternehmensberatungsfirma mit Hauptsitz in Zürich und suchen für die umfassende Klärung und Innovationssteuerung der Zukunftsprodukte-Programme und -Sortimente einzelner Unternehmen und ihrer Sparten den

stellvertretenden Leiter des Geschäftsbereiches Markt und Produkt

Zum Aufgabengebiet gehören u. a. Marktabklärungen, Ermitteln von Produktentwicklungstrends, Produktgruppen-Rentabilitätsanalysen, Festlegen von Markt- und Produktstrategien, Diversifikationsprojekte, Aufbau von Absatz- und Verkaufsorganisationen, Markteinführungsplanung neuer Produktgruppen und Erzeugnisse. 98

Diese in unserem Führungsstab verankerte Position möchten wir einem kreativen und initiativen

dipl. El.-Ing. oder Masch.-Ing. ETH

mit **betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung** übertragen, welcher auf Grund seiner bisherigen Ausbildung und vielseitigen Erfahrungen in der Lage ist, diesen umfassenden Wirkungsbereich mit seiner grossen Ausstrahlungsmöglichkeit zu führen und auszubauen.

Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Handschriftprobe erwarten wir gerne an die Geschäftsleitung



Wir bürgen Ihnen für eine persönliche und streng vertrauliche Behandlung Ihrer Kandidatur.

148.084.005

camille bauer

messinstrumente

Camille Bauer
Messinstrumente AG
5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 91 00

Leiter der Gruppe Sondergeräte

Wir suchen einen erfahrenen, vielseitig ausgewiesenen **Elektroniker** mit Verständnis für Fertigungsprobleme auf dem Gebiet der Feinmechanik. Ins Pflichtenheft dieser kleinen Gruppe fallen folgende Aufgaben:

- Entwicklung und Bau von Prototypen von Mess- und Prüfanlagen
- Ergänzung oder Abänderung normaler Produkte
- Fertigung von kleineren oder mittleren Serien
- Sporadische Aushilfe in der Fertigung beim Bau von Nullserien, Abklärung von Unstimmigkeiten in den technischen Unterlagen usw.

Nebst Erfahrung in der Digital- und Analogtechnik sowie der einschlägigen Fabrikationsmethoden sollte der neue Mitarbeiter sowohl über Organisations- als auch über Improvisationsfähigkeiten verfügen, um in der Lage zu sein, die vielfältigen Aufgaben, die von verschiedenen Betriebsinstanzen anfallen, flexibel und rasch erledigen zu können. Die Tätigkeit bedingt auch regen Kontakt mit anderen Abteilungen wie Verkauf, Fertigung und Entwicklung.

Im Bereiche der Feinmechanik und Werkzeugmacherei wird der neue Leiter durch kompetente Mitarbeiter, die organisatorisch auf der gleichen Stufe stehen, unterstützt. 97

Schriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

Camille Bauer Messinstrumente AG

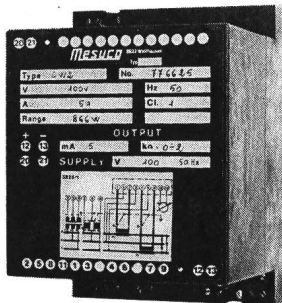
Postfach,

5610 Wohlen 1

Assa 92-541

Statische, elektrische Messumformer

Für die Fernmessung von Strom, Spannung, Wirk- und Blindleistung, Frequenz, Leistungsfaktor, in stossfestem Kunststoffgehäuse für Schalttafeleinbau.



- Gehäuse mit Glasfasern verstärkt
- Ausgangsströme 5, 10 oder 20 mA
- Hilfsspannung 110 oder 220 V, 50/60 Hz
- Galvanische Trennung zwischen Eingang und Ausgang
- Kleine Abmessungen

Verlangen Sie noch heute
die ausführlichen Unterlagen

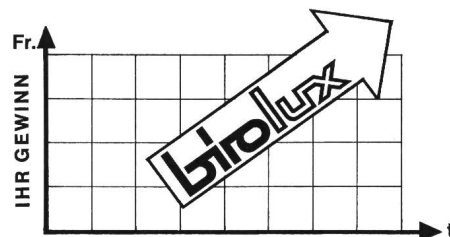
Mesuco

Mess- und Regeltechnik · Tel. 055/38 26 51
CH-8633 Wolfhausen · Telex 75451

Lichtsteuerungen

Damit Sie mehr als nur Licht sparen...

... haben wir unser
birolux-Lichtsteuerungs-System
entwickelt – Ein System,
das auch im Falle von Gasentladungsröhren keine
Vor- oder Grundlasten braucht. Es wäre doch
zu schade, den Gewinn Ihrer Sparsamkeit in Wärme
zu verwandeln!



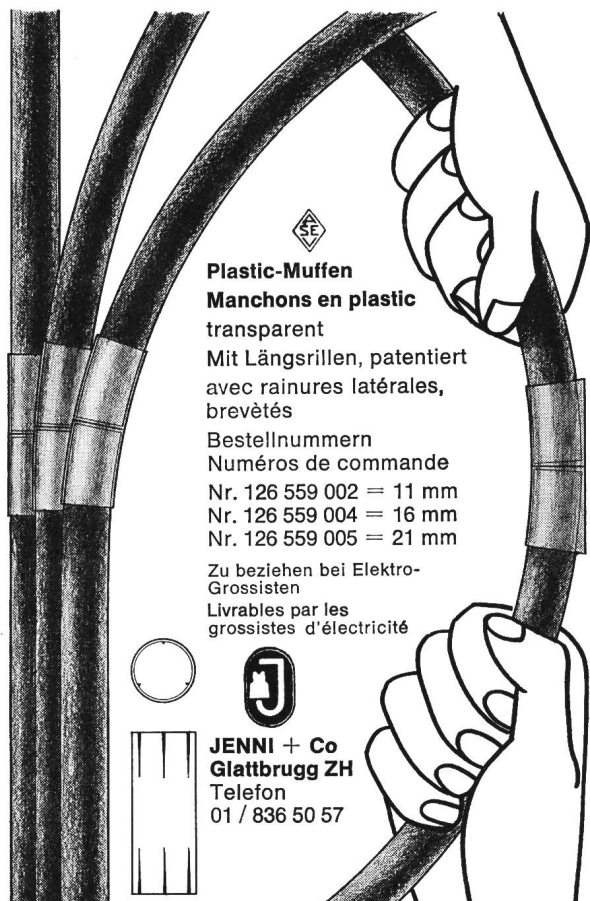
Sparen Sie sich unnötige Energieverluste!
Verlangen Sie unsere Dokumentation noch heute.

INFO-CHECK
für Ihre Dokumentation
1. Ausschneiden
2. Auf Briefbogen aufkleben
3. Einsenden

LS 1

SEV 19/77

Für die Westschweiz: MAPROMAT SA, Lausanne, Tél. 021/33 17 51



Plastic-Muffen
Manchons en plastic
transparent
Mit Längsrillen, patentiert
avec rainures latérales,
brevetés

Bestellnummern
Numéros de commande
Nr. 126 559 002 = 11 mm
Nr. 126 559 004 = 16 mm
Nr. 126 559 005 = 21 mm

Zu beziehen bei Elektro-
Grossisten
Livrables par les
grossistes d'électricité



JENNI + Co
Glatbrugg ZH
Telefon
01 / 836 50 57

Wir führen

Technisch-physikalische Untersuchungen an elektrischen Leitern und Isolierstoffen

durch.

Dauerbetriebsexperimente:

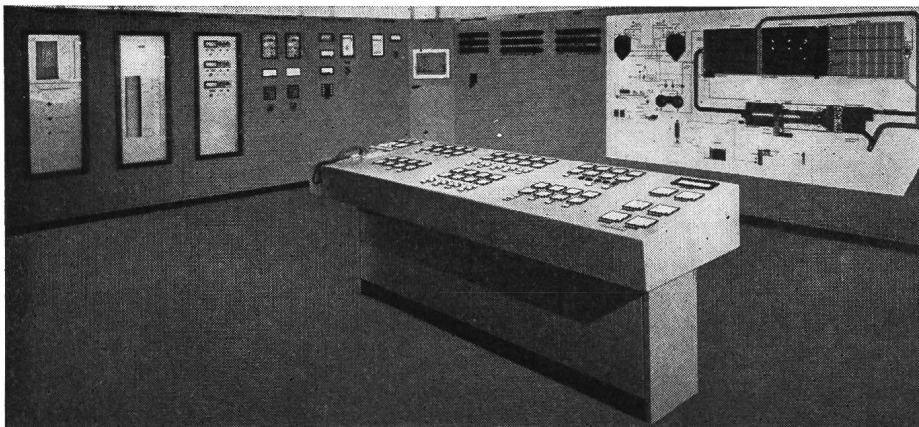
Spannungen bis 100 000 V
Ströme bis 10 000 A (50 Hz)

Kurzschlussexperimente:

Spannungen bis 500 V
Ströme bis 100 000 A (50 Hz)



**Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein
Materialprüfanstalt**
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Telefon 01 / 53 20 20



RUOSS ELEKTROTECHNIK AG 8854 SIEBEN

Schalttafelbau,
Elektrotechnische Unternehmung
Tel. 055 / 64 12 58

Über 50 Jahre Dienst am Kunden
durch Erfahrung und Zuverlässigkeit

81%

**DER LESER
DES BULLETINS
HABEN EINFLUSS
AUF DEN EINKAUF.**



In unserer international tätigen Unternehmung der Maschinenindustrie nimmt der zentrale Einkauf die verantwortungsvolle Aufgabe der Materialbeschaffung wahr.

Die einzelnen, nach Sachgebieten gegliederten Ressorts werden von Einkäufern betreut.

Für die selbständige

Leitung des Bereiches

Elektronik, elektr. Apparate, Elektro-Installationsmaterial, Mess- und Regeltechnik

suchen wir einen versierten

Einkäufer

mit einschlägiger technischer Ausbildung und einigen Jahren Einkaufspraxis. Selbständigkeit, Initiative, Durchsetzungsvermögen und gute Englischkenntnisse befähigen ihn zu anspruchsvollen Verhandlungen mit in- und ausländischen Lieferanten. Französischkenntnisse wären für diese Tätigkeit erwünscht.

Interessieren Sie sich für diese Stelle? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung unter Kennziffer SM/39 an unseren Personaldienst oder setzen Sie sich telefonisch mit uns in Verbindung. 93

OFA 130.202.462

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft
8212 Neuhausen am Rheinfall
Telefon 053 / 8 15 55, intern 6771



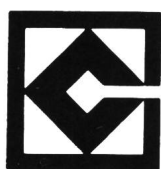
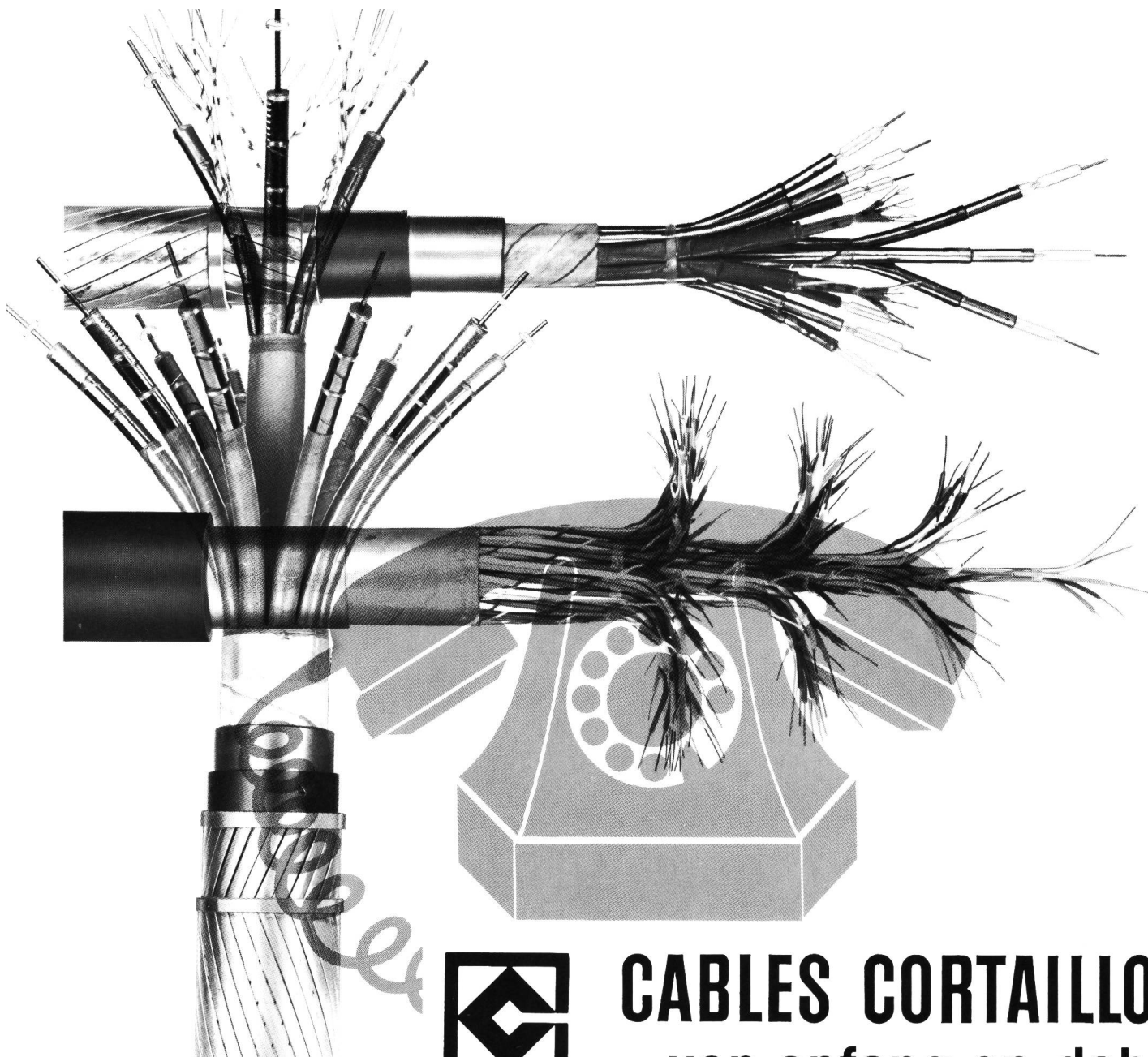
**Schweizerischer
Elektrotechnischer
Verein**

Materialprüfanstalt
und Eichstätte

Wir sind Spezialisten für

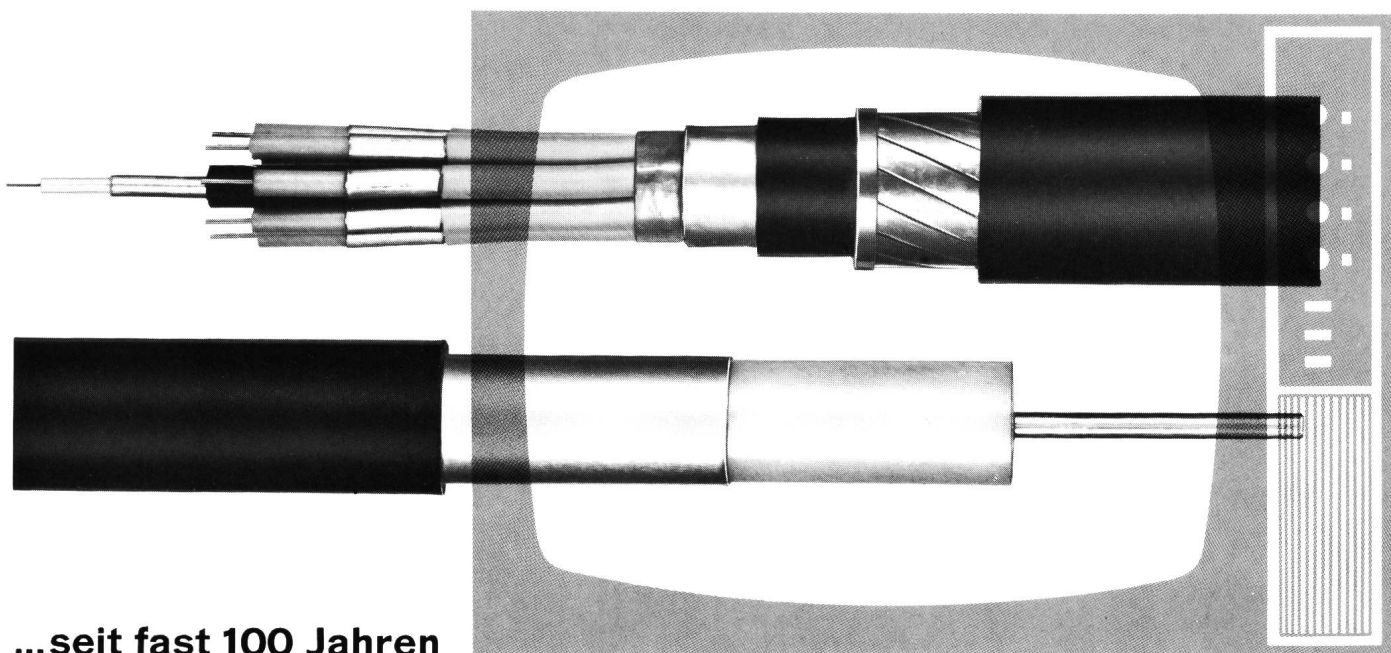
- Abnahmen und Expertisen
- Beratung
- Fortschrittskontrolle
- Anerkannte Prüf- und Eichzertifikate
- Qualitätskontrolle
- Normen- und Vorschrifteninformation

Seefeldstrasse 301, Postfach
CH-8034 Zürich, Schweiz
Telefon 01 / 53 20 20
Telegramm: Elektroverein



CABLES CORTAILLOD

von anfang an dabei

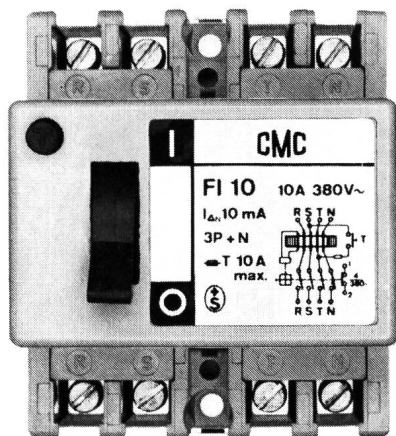


...seit fast 100 Jahren

wirken wir bei der Vervollkommnung der Nachrichtenübermittlung mit

CABLES CORTAILLOD - CH 2016 CORTAILLOD - TEL. 038 / 44 11 22

Das grosse Programm für den Elektro-Installateur: Schutzapparate von CMC



Personen- und
Brandschutz

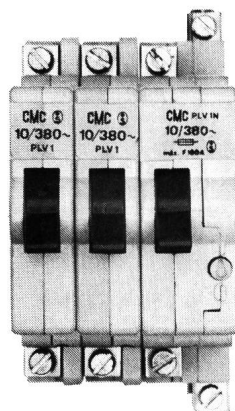
Zum Beispiel das grosse Programm
für den FI-Schutz.

FI-Schalterreihe:

- 10, 25, 40 A Nennstrom
- 10, 30, 300 mA Nenn-Auslösestrom;
0,03 s
- 220, 380, 500 V Nennspannung
- Polzahl P+N, 3P+N, 3P

FI-Steckdosen-Reihe SIDOS:

- 10 A Nennstrom
- 10 mA Nenn-Auslösestrom; 0,03 s
- Auf- und Unterputz
- für trockene, feuchte, nasse Räume
und im Freien
- Polzahl P+N+E
- als einzelne Steckdose oder als
Steckdosen-Verteiler



Leitungsschutz

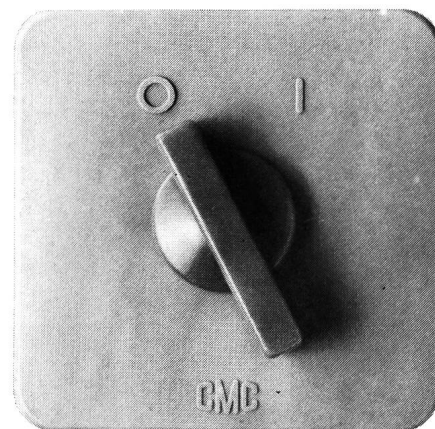
Zum Beispiel die schmalen Sicherungs-
automaten PICOMAT:

Leitungsschutzschalter PL:

- 6, 10, 16, 20, 25 A Nennstrom
- ein-, zwei- oder dreipolig
- mit oder ohne Signalkontakt

Leitungsschutz-Schalter PLV:

- für hohe Einschaltstromspitzen



Motorschutz

Zum Beispiel die bewährten Direktanlauf-
und Stern-Dreieck-Motorschutz-Schalter:

- 10-40 A Nennstrom
- 0,05-43 A Überstromauslösung
- 500 V Nennspannung
- Auf- und Einbauvarianten

*Fragen Sie CMC, Ihren Spezialisten für
Schutzapparate. Oder Ihren Elektro-
Grossisten, auch er führt das grosse
CMC-Programm.*

CMC